

Liszt
Comment, disaient-ils
(Hugo, trans. Manney)

Molto animato (Très animé) *parlando (parlé)* *(p)*

p staccato quasi Chitarra

how," mur-mur'd he, "Can we with our light bark Flee the
ment, di-saient - ils, A - vec nos na - cel - les Fuir les

al- gua-zils?"
al - gua-zils?

accelerando
cresc. -

p mezza voce

un poco ritenuto
(un peu ritenu)

"O row,
Ra - mez,
swift-ly row"
ra - mez,

pp

smorzando

pp

p a tempo

an-swer'd she.
di-saient - el - les.

Molto animato
(Très animé)

pp a tempo

p staccato

parlando
(*p*) (*parlé*)

"O how," mut-ter'd he, "E'er for-
Com-ment di-saient-ils, Ou-bli-

(mp) *accelerando*

get our per - ils And grief and mis-er- y?"
er que - rel - les Mi - sè res et pé- rils?

accelerando
cresc.

p

"O sleep,
Dor - mez,

un poco ritenuto
(un peu ritenu)

pp una corda

p *pp*

soft - ly sleep,"
dor - mez,

smorzando

pa tempo ()

an-swer'd she. —
di-saient - el - les

Molto animato
(Très animé)

pa tempo *sempre p*

(p) *parlando*
(parle) (mp)

"And how,"
Com - ment, whis-per'd he, "Can we
di-saient-ils, En - chan -

win the maid-ens With - out ma - gic charm?"
ter les bel - les Sans phil - tres sub - tils?

cresc.

2da *p* *dolce*

"By love, on - ly love," an-swer'd
Ai - mez, ai - mez, di-saient-

molto ritenuto a piacere *p*

she. —
el - les.

"O row,
Ra - mez, O dor -

a tempo *vivace*

pp *p*

sleep,
mez, O ai - mez, love!"

cresc.

smorz. *p*

Came her
di - saient-

Ossia:

Came her an - swer, an - swer.
di-saient-el - les, el - les.

rit.

an - swer, came her an - swer.
el - les, di - saient - el - les!